

ЧЕТВЕРГ, 10 МАЯ

| Секция 4. ПЕРЕВОД И СРАВНИТЕЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ | |
|--|---|
| 15.30 – 17.00 | <p style="text-align: center;"><i>Зал Томаса Палафокс</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Рабочие языки: испанский, русский</i> <i>Регламент доклада: 7 минут</i></p> <p><i>Модераторы:</i> Ирина Александровна Кобякова – заведующая кафедрой испанистики и межкультурной коммуникации Пятигорского государственного университета Симон Хосе Суарес Куадрос – заместитель декана по вопросам инфраструктуры и экономической деятельности Университета Гранады</p> <ol style="list-style-type: none">1) Кобякова Ирина Александровна, Пронченко Елена Николаевна (Пятигорский государственный университет) – <i>«Русско-испанские параллели: концепт «успех» / «éxito»»</i>2) Ривас Санкаррон Мануэль (Университет Кадиса) – <i>«Moving-time/moving-ego. Пространство и время в романских языках»</i>3) Горбова Елена Викторовна (Санкт-Петербургский государственный университет) – <i>«Глагольный вид в русском и испанском языках: что общего?»</i>4) Суарес Куадрос Симон Хосе, Касас Олеа Матильде (Университет Гранады) – <i>«Исследовательский проект: Пение православной души. Структура текста и контекст составления и исполнения духовных стихов на славянском»</i>5) Писарская Тамара Радомировна, Якименко Надежда Егоровна (Санкт-Петербургский университет технологий управления и экономики) – <i>«Особенности предъявления аргентинизмов испанского языка в русской аудитории»</i>6) Корман Екатерина Анатольевна (Южный федеральный университет) – <i>«Основные принципы эффективной межкультурной коммуникации в деловой среде (на материале испанского и русского языков)»</i>7) Луговых Анна Августовна, Старченко Татьяна Ефимовна (Иркутский государственный университет) – <i>«Пунктуационная интерференция в обучении русскому языку испаноязычных студентов»</i>8) Иванова Ольга (Омский государственный университет имени Ф.М. Достоевского) – <i>«Некоторые трудности перевода с испанского на русский»</i>9) Толстова Дарья Андреевна (Южный федеральный университет) – <i>«Об опыте перевода парагвайской поэзии (стихотворение Х.М. Маркоса «Лопес, I»)»</i> |